DK DE GB

Kort over

CYKEL- OG VANDRERUTER

SYDSJÆLLAND MØN

Foto: Mark Rothing

STRAND
STRAND
BEACH

FÆRGE
FÄHRE
FERRY

GOLFBANE
GOLFPLATZ
GOLF COURSE

ATTRAKTION
SEHENSWÜRDIGKEITEN
ATTRACTION

TURISTINFORMATION
TOURISTENINFORMATION
TOURIST INFORMATION

VANDSPORT OG KANOSPOTS
WASSERSPORT UND KANUPLÄTZE
WATER SPORTS AND CANOE SPOTS

HAVN
HAFEN
HARBOUR

1 Gavnø Slot og Park
Schloss Gavne und Park
Gavnø Castle and Park

2 Holmegaard Værk
Holmegaard Glashutte
Holmegaard Glassworks

3 BonBon-Land
BonBon-Land Erlebnispark
BonBon-Land Amusement Park

4 Rundfart Friheden
Bootsfahrt "Friheden"
Tour boat "Friheden"

5 Næstved Automobil, Nostalgi og Samler-museum
Automobil, Nostalgisch und Collectibles Museum
Automobile, Nostalgic and Collector Museum

6 Næstved Kunstby & Streetart
Kunststadt Næstved & Streetart

7 Rønnebæksholm Kunsthal
Kunstgalerie Rønnebæksholm
Rønnebæksholm Art Gallery

8 Karrebæksminde
Karrebæksminde Fischerdorf
Karrebæksminde Fishing Village

9 Avnø Naturcenter og Sæl-udkigspunkt
Naturzentrum Avnø
Avnø Nature Center

10 Danmarks Borgcenter
Danemarks Burgenzentrum
The Danish Castle Centre

11 Kalvehave Labyrintpark
Kalvehave Labyrinthpark
Kalvehave Labyrinth Park

12 Øens Dyr
Tierpark
Small Animal Zoo

13 Møns Museum, Camønoen
Møns Museum, der Camøno-Wanderweg
Møns Museum, the Camøno

14 Thorsvang - Danmarks Samlermuseum
Thorsvang - Sammlermuseum
Thorsvang - Collector's Museum

15 Kunsthal 44Møen
Kunstgalerie 44Meen
Art Gallery 44Meen

16 GeoCenter Møns Klint
GeoCenter Möns Klint - Science Center
GeoCenter Möns Klint - Science Center

17 Liselund Slotspark
Liselund Schloss Park
Liselund Castle Park

18 Sejlkutteren Discovery
Kreuzfahrt mit "Discovery"
Cruise on the boat 'Discovery'

19 Michelin Restaurant Frederiksminde
Michelin Restaurant Frederiksminde
Michelin Restaurant Frederiksminde

20 Feddet Strand Resort
Feddet Strand Resort
Feddet Strand Resort

21 Paradehuset & Gisselfeld Kloster
Paradehaus & Kloster Gisselfeld
Paradehuset & Gisselfeld Monastery

22 Camp Adventure & Skovtårn
Camp Adventure & Waldturm
Camp Adventure & Forest Tower

23 Faxe Kalkbrud, Geomuseum Faxe
Kalkbruch Faxe, Geomuseum Faxe
Faxe limestone quarry, Geomuseum Faxe

24 Stevns Klint Experience
Stevns Klint Experience
Stevns Klint Experience

25 Koldkrigsmuseum Stevnsfort
Museum über den Kalten Krieg
Cold War Musuum Stevnsfort

26 Gjorslev Slot
Gjorslev Schloss
Gjorslev Castle

1 : 120 000

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

KILOMETER

VANDRERUTE
WANDERROUTE
WALKING ROUTE

CYKELRUTE
RADWEG
CYCLE ROUTE

130 120 110 100 90 80 70 60 50 40 30 20 10 0 -5

METER

DATA ©:
OPENSTREETMAP.ORG
OSM.ORG/COPYRIGHT - OPEN DATABASE LICENSE

DESUDEN:
STYRELSEN FOR DATAFORSYNING OG INFRASTRUKTUR
SAMT DANSKE KOMMUNER

- GEODANMARK, FEBRUAR 2023

- DANMARKS HØJDEMODEL:
DHM/OVERFLADE
1.6 M GRID / 2017

- MATRIKELDATA
INSPIRE
CADASTRALPARCEL
SKEL / FEBRUAR 2023
(KUN PÅ BYGGET FLADE PÅ BAGSIDEN AF KORTET)

GEODATASTYRELSEN

- DANMARKS DYBDEMODEL
50 M OPLØSNING / FEBRUAR 2023
(DYBDE-DATA MÅ IKKE ANVENDES TIL NAVIGATION)

DESIGN & LAYOUT ©
HOLM:HAMMERSHØJ

KARTOGRAF.DK

SYDSJÆLLAND MØN

Danmarks
Erhvervsfremmebestyrelse

Trykkeri
5041 0411

NATIONAL CYKELRUTE 7
SJÆLLANDS ODDE-RØDBY HAVN
Hvis du vil opleve et af Sjællands smukkeste og mest storslåede naturlandskaber, skal du cykle forbi dalen ved Tystrup-Bavelse søerne via den nationale cykelrute nr. 7. Derudover tager ruten dig forbi handelsbyen Næstved, som både rummer shopping, caféliv og street art, og langs den sydvestlige kyst af Sjælland til Vordingborg, hvor Gåsetårnet og Borgruinen vidner om historiens vingesus.

NATIONALE RADROUTE 7
SJÆLLANDS ODDE-RØDBY HAVN
Wenn Sie eine der schönsten und eindrucksvollsten Naturlandschaften Seelands erleben möchten, dann sollten Sie die nationale Radroute 7 nehmen, die am Tal mit den Seen Tystrup-Bavelse vorbeiführt. Darüber hinaus führt die Strecke an der Handelsstadt Næstved vorbei, die sowohl Einkaufsmöglichkeiten und Cafés als auch Street Art zu bieten hat, und entlang der südwestlichen Küste von Seeland nach Vordingborg, wo der Gänseturm und die Burgruine von vergangenen Zeiten zeugen.

NATIONALE RADROUTE 7
SJÆLLANDS ODDE-RØDBY HAVN
Wenn Sie eine der schönsten und eindrucksvollsten Naturlandschaften Seelands erleben möchten, dann sollten Sie die nationale Radroute 7 nehmen, die am Tal mit den Seen Tystrup-Bavelse vorbeiführt. Darüber hinaus führt die Strecke an der Handelsstadt Næstved vorbei, die sowohl Einkaufsmöglichkeiten und Cafés als auch Street Art zu bieten hat, und entlang der südwestlichen Küste von Seeland nach Vordingborg, wo der Gänseturm und die Burgruine von vergangenen Zeiten zeugen.

PANORAMARUTE 425
FED, FJORD & FOSSILER
På denne tur cykler du tæt på naturens store og små vidundere. Turen byder for eksempel på en tur til havets bund, hvor du kan gå på fossiljagt efter 65 mio. år gamle hajtænder blandt azurblå søer og kridhvid kalk i Faxe Kalkbrud. Turen er på 36 km.

PANORAMAROUTE 425
LANDSPITZE, FJORD & FOSSILIEN
Auf dieser Radstrecke radeln Sie nah an großen und kleinen Wundern der Natur vorbei. Die Route hat beispielsweise einen Ausflug auf den Meeresboden zu bieten, während dem Sie zwischen azurblauen Seen und schneeweißem Kalk im Faxe Kalkbruch auf Fossilienjagd nach 65 Millionen Jahren alten Haifischzähnen gehen können. Die Radstrecke beträgt 36 km.

PANORAMA ROUTE 425
FJORD & FOSSILS
On this tour, you will cycle close to nature's wonders both large and small. For example, the tour offers a journey to the ocean floor, where you can go fossil hunting for 65-million-year-old shark teeth among azure lakes and snow-white lime in the Faxe Limestone Quarry. The tour is 36 km.

Foto: Mads Tolstrup

CAMØNOEN
Camønoen er en 175 km lang vandrerute på Møn, Bogø og Nyord. Ruten er kendt som kongerigets venligste vandrerute, da du kommer igennem Møns lokalsamfund og møder de mange ildsjæle på øerne. Et godt startsted er Møns Museum i Stege, hvor du også kan få svar på dine Camøno-spørgsmål. Langs hele ruten finder du de særlige Camønobænke, hvor du kan tage et hvil og sludre med de andre vandrere.

CAMØNOEN
Beim Camønoen handelt es sich um eine 175 km lange Wanderstrecke, die über die Inseln Møn, Bogø und Nyord führt. Die Route wird als freundlichster Wanderweg des dänischen Königreiches bezeichnet, da die Strecke durch die Gemeinden von Møn führt und man somit auf die vielen passionierten Inselbewohnerinnen und -bewohner trifft. Ein guter Ausgangspunkt ist das Museum von Møn in Stege, wo Sie auch Antworten auf allfällige Fragen in Verbindung mit dem Camøno erhalten. Entlang der Strecke finden Sie die besonderen Camøno-Bänke, auf denen Sie sich ausruhen und mit anderen Wanderern und Wanderinnen plaudern können.

THE CAMØNO
The Camøno is a 175 km-long hiking trail on Møn, Bogø and Nyord. The route is known as Denmark's friendliest hiking trail as you come through Møn's local communities and meet the many enthusiasts on the islands. A good starting point is Møns Museum in Stege, where you can also get answers to your Camøno questions. All along the route you will find the unique Camøno benches where you can take a rest and chat with other hikers.

NATIONAL CYKELRUTE 8 – ØSTERSØRUTEN
170 kilometer af Østersøruten bugter sig smukt igennem Sydsjælland & Møn. På ruten kommer du forbi hyggelige badebyer og købstæder, historiske slotte og den fascinerende Møns Klint. Ruten er dejlig kystnær og tager dig forbi attraktioner for både børn og voksne. Ruten har et varierende terræn, og der cykles både på de mindre landeveje og på cykelstier.

NATIONALE RADROUTE 8 – DER OSTSEERADWEG
Der 170 Kilometer lange Ostseeradweg schlängelt sich auf schöne Weise durch Copenhagen Coast & Countryside. Die Strecke führt an malerischen Badeorten, Handelsstädten, historische Schlössern und der beeindruckenden Steilküste Møns Klint vorbei. Die Route verläuft wunderbar nah an der Küste und führt Sie an Attraktionen für Kinder und Erwachsene vorbei. Man kommt durch abwechslungsreiches Gelände und radelt sowohl auf kleineren Landstraßen als auch Radwegen.

NATIONAL CYCLE ROUTE 8 – THE BALTIC SEA ROUTE
170 kilometres of the Baltic Sea Route meanders through beautiful South Zealand & Møn. The route will take you past quaint seaside towns and market towns, historic castles and the fascinating Møns Klint. Hugging the coast, this lovely route takes you past attractions for both children and adults. The route features a varied terrain and there is cycling on both minor country roads and bicycle paths.

Foto: Mads Tolstrup

PANORAMARUTE 426 – DRAMA PÅ KLINTEN
Drama på klinten er en cykeltur i verdensklasse. Det er storslåede udsigter og stille veje, kridhvid kalk og sort, frodig mudd, koldkrigslevn og solvarme sten. Stevns Klint er udnævnt til UNESCO Verdensarv, så på denne tur er du midt i verdensarven. Turen er på 42 km, men kan kortes ned til 22 km.

DIE PANORAMAROUTE 426
„DRAMA AUF DER KLIPPE"
„Drama auf der Klippe" ist eine Radtour auf Weltklasseniveau. Hier gibt es atemberaubende Ausblicke und ruhige Wege, schneeweißen Kalk und schwarzen, fruchtbaren Boden und von der Sonne gewärmter Stein. Stevns Klint wurde zum UNESCO-Weltkulturerbe ernannt, auf dieser Route befinden Sie sich somit mitten auf einem Weltkulturerbe. Die Strecke beträgt 42 km, kann aber auf 22 km verkürzt werden.

PANORAMA ROUTE 426 – CLIFFTOP DRAMA
Clifftop drama is truly a world-class cycling tour. It features magnificent vistas and quiet roads, snow-white lime and black, fertile soil, Cold War relics and sun-warmed stone. Stevns Klint has been appointed a UNESCO World Heritage Site, so this tour takes you to the very heart of our shared world heritage. The trip is 42 km but can be shortened to 22 kilometres.

TRAMPESTIEN
Trampestien på Stevns strækker sig 22 km fra Bøgeskov Havn i nord til havnebyen Rødvig i syd. Mange steder på ruten går du helt ude langs den stejle klippekant. Du går bogstavelig talt oven på historiske fortællinger både om dinosaurernes udrydelse for 66 mio. år siden, som har gjort Stevns Klint til UNESCO Verdensarv, og oven på en koldkrigsfortælling om Stevnsfortet, der under Den Kolde Krig var en vigtig brik i Danmarks forsvar.

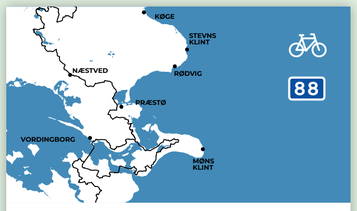
„TRAMPESTIEN" – DER TRAMPELPFAD
Die Wanderroute „Trampestien" auf Stevns erstreckt sich auf 22 km von Bøgeskov Havn im Norden bis zur Hafenstadt Rødvig im Süden. Die Route führt vielerorts ganz außen entlang an der steilen Felskante. Auf dieser Strecke haben Sie buchstäblich Geschichte unter den Füßen – hier finden Sie Zeugnisse vom Aussterben der Dinosaurier vor 66 Millionen Jahren, weshalb Stevns Klint zum UNESCO Weltkulturerbe ernannt wurde, und Sie kommen am Stevnsfort vorbei, welches während dem Kalten Krieg ein wichtiger Teil der dänischen Verteidigung war.

TRAMPESTIEN
Trampestien on Stevns extends 22 km from Bøgeskov Harbour in the north to the port town of Rødvig in the south. At many places along the route, you walk on a path that is right along the steep edge of the cliffs. You are literally walking atop historical tales, both the dinosaur extinction 66 million years ago that made Stevns Klint a UNESCO World Heritage Site, and a Cold War tale of Stevnsfort, which was an important part of the Danish defence system during those years.

NATIONAL CYKELRUTE 9
KØBENHAVN-BERLIN RUTEN
Selv om cykelruten strækker sig helt fra København til Berlin, kan du sagtens nøjes med mindre bidder af ruten. Vi foreslår, at du bruger lidt ekstra tid og nyder de enestående steder, der cykles forbi. På ruten cykler du langs Sjællands østkyst over UNESCO Verdensarv Stevns Klint, langs smukke Præste Fjord hvorefter Mønbroen krydses og du bevæger dig ind i UNESCO Biosfære området med bl.a. det flade Nyord og den stejle Møns Klint.

NATIONALE RADROUTE 9
RADWEG BERLIN-KOPENHAGEN
Obwohl sich dieser Radweg von Kopenhagen bis nach Berlin erstreckt, können Sie problemlos auch nur kleine Abschnitte der Strecke absolvieren. Wir empfehlen Ihnen, ein wenig mehr Zeit einzuplanen und die einzigartigen Orte zu genießen, an denen Sie vorbeifahren. Auf der Strecke radeln Sie entlang der Ostküste von Seeland und kommen am UNESCO-Welterbe, der Steilküste Stevns Klint, vorbei. Entlang dem malerischen Præstø-Fjord überqueren Sie anschließend die Møn-Brücke und gelangen in das UNESCO-Biosphärenreservat, in dem sich unter anderem die flache Insel Nyord und die Steilklippe Møns Klint befindet.

NATIONAL CYCLE ROUTE 9
THE COPENHAGEN-BERLIN ROUTE
Although the cycle route stretches all the way from Copenhagen to Berlin, you can easily make do with smaller chunks of the route. We suggest you spend a little extra time and enjoy the unique places that you will encounter on your journey. On this route you cycle along the east coast of Zealand to UNESCO World Heritage Stevns Klint, along the scenic Præstø Fjord, then you cross the bridge Mønbroen and enter the UNESCO Biosphere area which includes the flat Nyord and the steep Møns Klint.



CYKELRUTE – MUNKEVEJEN (NR. 88)
Munkevejen er en cykelrute, der formidler historien om kristendommens indførelse i landene omkring Østersøen og betydningen for vores kultur. Ruten starter i Tyskland og går fra Puttgarden gennem Sydsjælland & Møn og slutter ved Roskilde Domkirke. Ruten er meget varieret og løber langs småveje, stier og passerer kirker, klostre og historiske ruiner.

RADROUTE – MÖNCHSWEG (NR. 88)
Beim Mönchsweg handelt es sich um eine Radroute, welche die Geschichte der Verbreitung des Christentums in den Ländern rund um die Ostsee sowie deren kulturelle Bedeutung vermittelt. Die Route beginnt in Deutschland und führt von Puttgarden durch Copenhagen Coast & Countryside und endet am Dom zu Roskilde. Die Route ist sehr vielfältig und verläuft entlang kleinerer Straßen und Wege an Kirchen, Klostern und historische Ruinen vorbei.

CYCLE ROUTE – MUNKEVEJEN (NO. 88)
Munkevejen is a cycle route that conveys the history of the spread of Christianity in the Baltic countries and its importance to our culture. The route starts in Germany, going from Puttgarden through South Zealand and ending at Roskilde Cathedral. The route is highly varied and runs along minor roads and paths, passing churches, monasteries, and historical ruins.

Foto: Daniel Villadsen

LAGUNESTIEN
Lagunestien strækker sig fra Næstved til Korsør, den sydlige del af ruten starter centralt i handelsbyen Næstved og ved Næstved Kanal, hvor de gamle industribygninger er prydet med street art. Herfra vandrer du ud mod Karrebæk Fjord, som følges til den hyggelige have- og badeby Karrebæksminde og Enø, hvor både fiskehandlerne og iskiosken har friske lækkerier klar. Fra Karrebæksminde går turen op langs Vesterhave og mod endnu en hyggelig havneby, Bisserup.

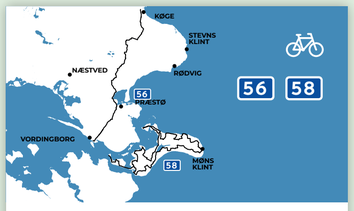
„LAGUNESTIEN" – DER LAGUNENWEG
Der Wanderweg „Lagunestien" erstreckt sich von Næstved bis Korsør. Die Strecke beginnt im Süden zentral in der Handelsstadt Næstved beim Kanal von Næstved, wo die alten Industriegebäude mit Street Art versehen sind. Von hier aus wandern Sie in Richtung Karrebæk-Fjord, dem Sie bis zu den charmanten Hafenstädten und Badeorten Karrebæksminde und Enø folgen, wo sowohl Fischhändler und Eisdielen frische Leckereien bereit halten. Von Karrebaeksminde geht die Wanderung weiterentlang der Westküste

LAGUNESTIEN
Lagunestien extends from Næstved to Korsør, the southern part of the route beginning amid the commercial centre of Næstved and Næstved Canal, where the old industrial buildings have been lavished with street art. From here you hike out onto Karrebæk Fjord, following it to the charming port and seaside resort of Karrebæksminde and Enø, where both fishmongers and ice cream sellers offer fresh goodies. From Karrebæksminde the tour takes you along the North Sea and towards yet another charming port town, Bisserup.

PANORAMARUTE 421
DANMARKS BJERGETAPE
På Danmarks Bjergetape kommer du igennem noget af Danmarks mest 'bjergtagende' natur. Ruten på den østlige del af Møn er på 18 km og går gennem den smukke Klinteskov. Ruten er meget kuperet og giver sved på panden, men de mange smukke udsigter er det hele værd. Ruten kan med fordel køres på mountainbike.

DIE PANORAMAROUTE 421
DÄNEMARKS BERGETAPPE
Auf Dänemarks Bergetappe kommen Sie durch besonders beeindruckende und die „bergähnlichlichste" Natur Dänemarks. Diese 18 km lange Strecke befindet sich auf dem östlichen Teil Møns und führt durch den schönen Wald Klintskov. Die Strecke ist sehr hügelig und wird Sie ins Schwitzen bringen, aber die zahlreichen schönen Ausblicke sind es absolut wert. Es ist ratsam, die Strecke auf einem Mountainbike zu absolvieren.

PANORAMA ROUTE 421
DENMARK'S MOUNTAIN ROUTE
Denmark's Mountain Route takes you through some of the most breath-taking nature that the country has to offer. The route to the east of Møn is 18 km and goes through the beautiful Klinteskov Forest. The route is very hilly and will make you sweat, but the numerous gorgeous vistas are well worth it. A mountain bike is a great idea on this route.



RUTE 56 & RUTE 58
Rute 56 krydser ind over Sjælland og er for eksempel en direkte rute mellem de to hyggelige byer Vordingborg og Præstø. Nord herfor tager ruten dig gennem skove og hyggelige landskaber nær Faxe og Dalby og hele vejen til Køge. Rute 58 fører dig ud til den smukke kyst på Møn og lader dig skyde genvej mellem de forskellige ruter. Du kan derfor planlægge din cykeltur så den passer til dig.

ROUTE 56 & ROUTE 58
Die Route 56 führt quer über Seeland und ist beispielsweise eine direkte Verbindung zwischen den beiden malerischen Städten Vordingborg und Præste. Im Norden führt Sie diese Route durch Wälder und malerische Landschaft in der Nähe von Faxe und Dalby und den ganzen Weg bis nach Køge. Die Route 58 führt Sie zur wunderschönen Küste von Møn und bietet Ihnen die Möglichkeit, eine Abkürzung zwischen den verschiedenen Routen zu nehmen. So können Sie Ihre Radtour ganz nach Ihren Wünschen planen.

ROUTE 56 & ROUTE 58
Route 56 crosses into Zealand and serves as one direct route between the two quaint towns of Vordingborg and Præstø. North of here, the route takes you through forests and charming countryside near Faxe and Dalby and all the way to Køge. Route 58 takes you to the beautiful coast of Møn and gives you the opportunity to take a shortcut between the different routes. You can therefore plan your bike ride to suit your wishes.

FAXE LADEPLADS-STRANDEGÅRD DYREHAVE
Denne rute er en afstikker fra Sjællandsleden, som fører fra havne- og badebyen Faxe Ladeplads og ind i det sjællandske landskab til Faxe og Faxe Kalkbrud. Kalkbruddet er kendt for sit azurblå vand og går du en tur ned i kalkbruddet, er der god chance for at finde fossiler. Herfra går turen igen ud mod kysten til du rammer Strandegård Dyrehave, som er et idyllisk landskab med udsigt til både Møns Klint og Stevns Klint.

FAXE LADEPLADS-STRANDEGÅRD DYREHAVE
Auf dieser Route können Sie einen Abstecher von der Wanderroute „Sjællandsleden" machen. Der Wanderweg führt vom Hafen und Badeort Faxe Ladeplads durch die Natur Seelands bis nach Faxe und zum Faxe Kalkbruch. Der Kalkbruch ist bekannt für sein azurblaues Wasser und wenn Sie einen Spaziergang durch den Kalkbruch unternehmen, haben Sie gute Chancen, Fossilien zu finden. Von hier aus führt die Route weiter in Richtung Küste bis Sie zum Strandgård Tierpark gelangen – idyllische Landschaft mit Blick auf sowohl Møns Klint als auch Stevns Klint.

FAXE LADEPLADS - STRANDGÅRD DYREHAVE
This route is a detour from Sjællandsleden which leads from the port and seaside resort Faxe Ladeplads and into the Zealand landscape to Faxe and Faxe Limestone Quarry. The limestone quarry is known for its azure waters and if you go for a walk down into the quarry, there is a good chance of finding fossils. From here we head back towards the coast until you hit Strandgård Dyrehave, an idyllic landscape with views of both Møns and Stevns Klint.

Foto: Frame & Work

PANORAMARUTE 422
ØHOP MØN OG NYORD
Panoramaruten Øhop er på 29 km og er for hele familien og byder på is på stranden, lege i skoven, langstrakte strandenge, krogede træer og smukke bilfrie Nyord med snørklede gader, gallerier og god mad.

DIE PANORAMAROUTE 422
„ØHOP", INSELHOPPING MØN UND NYORD
Die Panoramaroute „Øhop" – Inselhopping – ist 29 km lang und für die ganze Familie geeignet. Denn sie hat Eisdielen am Strand, Spielmöglichkeiten in den Wäldern, langgestreckte Küstenwiesen, knorrige Bäume und die schöne autofreie Insel Nyord mit ihren verwinkelten Gassen, Galerien und ihrem guten Essen zu bieten.

PANORAMA ROUTE 422
ISLAND HOPPING MØN AND NYORD
Panorama Route Island Hopping is 29 km and is for the whole family, featuring ice cream on the beach, playing in the woods, long salt marshes, gnarled trees and lovely pedestrianised Nyord with its winding streets, galleries, and tasty food.

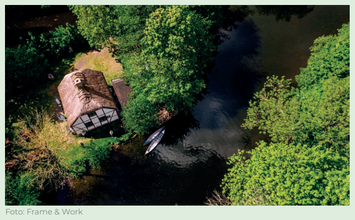


Foto: Frame & Work

KNUDEPUNKTSNETVÆRK VED PRÆSTØ
Nær den hyggelige handelsby Præstø kan du nu planlægge din egen cykelrute på en eksperimenterende ny ruteføring. Som ét af tre områder i Danmark bliver her testet et nyt system med knudepunktsskiltning. Dette betyder at du i stedet for at følge en specifik tegnet rute, kan træffe dine egne valg. Det eneste du skal gøre, er at følge numrene som står i hvert vejkryds som du kender fra børnenes priktegninger. Vær med til at teste det nye system som har vundet indpas i bl.a. Holland. Du kan læse mere om eksperimentet her: https://knudepunkter.dk/

FAHRRAD-KNOTENPUNKTNETZ
In der Nähe der gemütlichen Handelsstadt Præstø können Sie jetzt auf einer experimentellen neuen Routenauswahl Ihre ganz eigene Fahrradstrecke wählen. Als eines von drei Gebieten in Dänemark wird hier ein neues System der Kontenpunktbeschilderung getestet. Dies bedeutet, dass Sie nicht einer vorgegebenen Route folgen müssen, sondern den Weg selbst bestimmen können. Sie müssen nur den Zahlen an jeder Kreuzung folgen, wie man es von den Kinderrätseln kennt, bei denen man Punkte verbinden muss. Testen Sie mit uns dieses neue System, das sich in den Niederlanden und anderswo bereits großer Beliebtheit erfreut. Erfahren Sie hier mehr über dieses Experiment: de.cykel.net/nv

NUMBERED-NODE CYCLE NETWORK AT PRÆSTØ
Near the cosy trading town of Præstø, you can now plan your own cycling route along an experimental new network of routes. As one of three areas in Denmark, a new system of numbered-node signage is being tested here. This means that instead of following a specific, predefined route, you can make your own choices. All you have to do is follow the numbers at each crossroads, just like with children's "connect the dots" drawings. Join us to test the new system that has gained popularity in the Netherlands and elsewhere. You can read more about the experiment here: en.cykel.net/nv

FJORD TIL FJORD
Denne natursti strækker sig over Sjællands smalle punkt fra Præstø Fjord til Avnø. Den idylliske by Præstø byder på alt fra stokroser til Michelin restaurant og havneliv. Derfra bevæger du dig ind på Sjælland til søen Even, hvorefter du krydser Tubæk og videre til Avnø Fjord og naturcenteret, hvor du kan være heldig at få øje på sæler. Fjord til Fjord er en natursti, som også er åben for heste og deres ryttere.

VON FJORD ZU FJORD
Dieser Naturpfad erstreckt sich an einem schmalen Punkt von Seeland von Præstø Fjord bis Avnø. Das idyllische Præstø biete alles – von blühenden Malven bis zum Michelin-Restaurant und buntem Hafenleben. Von dort wandern Sie ins Landesinnere von Seeland zum See Even, wonach Sie den Fluss Tubæk überqueren und weiter zum Avnø Fjord und dem Naturcenter gehen. Mit etwas Glück können Sie hier Robben zu Gesicht bekommen. Bei „Von Fjord zu Fjord" handelt es sich um einen Naturpfad, der auch für Pferde und ihre Reiter und Reiterinnen zugelassen ist.

FJORD TO FJORD
This nature path extends over Zealand's narrow point from Præstø Fjord to Avnø. The idyllic town of Præstø has everything from hollyhocks to a Michelin restaurant and vibrant harbour life. From there you move into Zealand to Lake Even, then you cross Tubæk and further along Avnø Fjord and the nature centre, where you may be lucky enough to spot seals. Fjord to Fjord is a nature path and is also open to horses and their riders.

PANORAMARUTE 423
DEN SØDE TUR
Den Søde Tur er som navnet antyder skræddersyet til dig med en sød tand. Hvis børnene hænger lidt i pedalerne, så kan løftet om en is sikkert få dem til at trampe lidt hårdere i pedalerne og komme igennem de 21 kilometer.

PANORAMAROUTE 423
„DIE SÜSSE TOUR"
Wie es der Name schon sagt, ist die „Die süße Tour" für Personen mit einem süßen Zahn gedacht. Wenn die Kinder beim Radeln einen Durchhänger haben, dann kann das Versprechen auf ein Eis in der Eisdiele Møn Is oder einen Besuch in der Bonbonfabrik Møn Bolcher mit Sicherheit dafür sorgen, dass sie wieder kräftiger in die Pedalen treten.

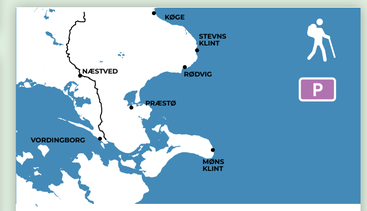
PANORAMA ROUTE 423 – LIFE IS SWEET
Just as the name implies, the tour "Life is Sweet" is tailored for those of you with a sweet tooth. If the kids are getting a bit tired of pedalling, the promise of an ice cream at Møn Is or a visit to the little sweet factory Møn Bolcher is sure to spark a little extra pedal power.

FODSPORET
Fodsporet er en smuk natursti anlagt på den nedlagte jernbanestrækning mellem Slagelse-Næstved og Dalmose-Skælskør. På Fodsporet kan du gå, løbe, cykle eller lufte hunden i snor på en 2,5 meter bred asfalteret sti gennem de smukke afvekslende sydvestsjællandske landskaber. Har du hesten med på ferie, er der desuden to ridespor mellem Tjæreby-Dalmose og Hyllinge-Fodby.

„FODSPORET" – DIE FUSSSPUR
Bei „Fodsporet" handelt es sich um einen schönen Naturweg auf der stillgelegten Bahnstrecke zwischen Slagelse-Næstved und Dalmose-Skælskør. Auf „Fodsporet" können Sie auf einem 2,5 Meter breiten asphaltierten Weg durch die schöne abwechslungsreiche Landschaft Südseelands gehen, laufen, radeln oder mit dem Hund an der Leine spazieren. Falls Sie mit dem Pferd im Urlaub sind, gibt es zudem zwei Reitwege zwischen Tjæreby-Dalmose und Hyllinge-Fodby.

Nature trail "Fodsporet"
"Fodsporet" is a beautiful nature trail established on the disused railway line between Slagelse-Næstved and Dalmose-Skælskør. On Fodsporet you can walk, run, cycle or walk the dog on a leash on a 2.5 metre-wide paved path through the stunning and varied southwest Zealand landscapes. And if you have a horse along on your holiday, there are also two riding trails between Tjæreby-Dalmose and Hyllinge-Fodby.

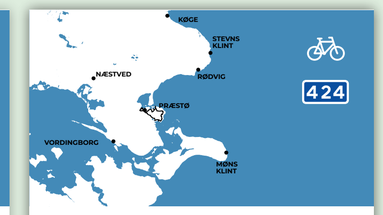
Foto: Mads Tolstrup



DEN DANSKE PILGRIMSRUTE
I tusinder af år har pilgrimme vandret på Caminoen i Spanien også helt fra Danmark. På den Danske Pilgrimsrute ligger kirkerne som perler på en snor, fra Sankt Bents Kirke i Ringsted til Glumsø Kirke og kirkerne i Næstved by. Fra Næstved vandrer du via bl.a. Mogenstrup og Lundby til Vor Frue Kirke i Vordingborg. Det er en naturskøn rute hvor du udover spiritualiteten fra kirke til kirke, kan opleve en del af Danmarks kulturhistorie.

DIE DÄNISCHE PILGERROUTE
Seit tausenden von Jahren wandern Pilger auf dem Camino in Spanien – auch ganz von Dänemark aus. Auf dem dänischen Pilgerweg sind die Kirchen wie Perlen auf einer Schnur aufgereiht – von der Kirche Sankt Bents in Ringsted bis zur Glumsø Kirche und den Kirchen in Næstved. Von Næstved kommen Sie unter anderem an Mogenstrup und Lundby vorbei und gelangen bis zur Frauenkirche (Vor Frue Kirke) in Vordingborg. Die Strecke führt durch wunderschöne Natur, weshalb Sie von Kirche zu Kirche nicht nur Spiritualität, sondern auch einen Teil der dänischen Kulturgeschichte erleben können.

THE DANISH PILGRIMAGE ROUTE
For thousands of years, pilgrims have walked the Camino in Spain – and some all the way from Denmark. The Danish Pilgrimage Route is dotted with lovely churches, from Sankt Bents in Ringsted to Glumsø Kirke and the churches in the town of Næstved. From Næstved you pass through towns including Mogenstrup and Lundby to reach Vor Frue Kirke in Vordingborg. It is a scenic route where, in addition to experiencing spirituality from church to church, you can also witness part of Denmark's cultural history.



PANORAMARUTE 424
EVENTYRLIG IDYL
På den 35 km lange tur Eventyrlig Idyl er vi taget til Jungshoved, der ligger ud til Præstø Fjord. Her er der højt til himlen og tankerne får frit løb – måske ligesom den sværmeriske eventyrdigter H.C. Andersen og den handlekraftige Gøngehøvding – hvis veje vi krydser på turen.

DIE PANORAMAROUTE 424
„ABENTEUERLICHE IDYLLE"
Auf der 35 km langen Radroute „Abenteuerliche Idylle"geht es nach Jungshoved am Præstø-Fjord. Hier hat man freien Blick auf den weiten Himmel und man kann den Gedanken ihren freien Laut lassen – vielleicht genauso wie der schwärmerische Märchendichter H. C. Andersen und der tatkräftige Svend Poulsen, der auch „Gøngehøvding" genannt wird, deren Wege man auf der Route kreuzt.

PANORAMA ROUTE 424
ADVENTUROUS IDYLL
On the 35 km-long Adventurous idyll tour we are taken to Jungshoved, which is located at Præstø Fjord. Here, the skies are high, and your thoughts can wander freely – perhaps like the visionary storyteller Hans Christian Andersen and the powerful Gønge chieftain – whose paths we cross on the tour.

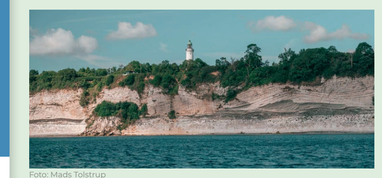


Foto: Mads Tolstrup

SJÆLLANDSLEDEN
Sjællandsleden er en kystnær vandrerute, som gør det muligt at vandre hele Sjælland rundt. Fra UNESCO Verdensarv Stevns Klint i øst til de sydlige fjorde ved Præstø, Stege Bugt og Storstrømmen til Dybsø Fjord og Karrebæksminde Bugt i sydvest, så der er havudsigt næsten hele vejen. Sjællandsleden har bl.a. tre særlige etaper som er beskrevet nedenfor – Camønoen, Trampestien og Lagunestien.

SJÆLLANDSLEDEN
Beim Sjællandsleden handelt es sich um einen küstennahen Wanderweg, auf dem man ganz Seeland umrunden kann. Von dem UNESCO-Welterbe Stevns Klint im Osten bis zu den südlichen Fjorden bei Præstø, der Stege-Bucht und der Meerenge Storstrøm zum Dybsø-Fjord und zur Karrebæksminde-Bucht im Südwesten haben Sie fast auf der gesamten Strecke Aussicht auf das Meer. Zum Sjællandsleden gehören unter anderem drei besondere Etappen, die unten beschrieben werden – Camønoen, Trampestien und Lagunestien.

SJÆLLANDSLEDEN TRAIL
Sjællandsleden is a coastal hiking trail which makes it possible to hike all the way around Zealand.
From UNESCO World Heritage Stevns Klint in the east to the southern fjords at Præstø, Stege Bay and Storstrømmen to Dybsø Fjord and Karrebæksminde Bay in the southwest, so there are sea views almost all the way. Among other highlights, Sjællandsleden features three special trails described below – The Camøno, Trampestien and Lagunestien.

DA **NATUREN VENTER PÅ DIG**
Spænd hjelmen, og snør vandrestøvlerne. Sydsjælland & Møn er et slaraffenland for naturglade cyklister og vandreentusiaster.
Overalt finder du gode, skiltede cykel- og vandreruter – og vi har samlet dem alle til dig her.
Undervejs kommer du forbi alt fra dramatiske klintelandskaber til naturskønne halvøer, dejlige badestrande, kulturattraktioner og livlige havnebyer. På kortet har vi fremhævet nogle af de mest seværdige steder på Sydsjælland & Møn.
Men uden mad og drikke duer helten ikke. Det kræver ekstra benzin til kroppen, når det ene ben skal sættes foran det andet, og der skal trædes i pedalerne.
På www.sydsjaellandmoen.dk finder du anbefalinger til en lang række spisesteder, men også til overnatningssteder, uforglemmelige oplevelser, kano- og fiskespots.
God tur ud i det blå – hvad end du er på to ben eller to hjul.

DE **DIE NATUR WARTET AUF SIE**
Setzen Sie Ihren Fahrradhelm auf oder schnüren Sie Ih